

# コンパクトディスク コンパクトプレーヤー

---

## 取扱説明書 2ページ

お買い上げいただきありがとうございます。



**警告**

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書と別冊の「安全のために」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

Operating Instructions page 29

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

# D-E808

## この取扱説明書について

この取扱説明書ではD-E808の日本国内モデルとワールドモデルについて説明しています。

国内モデルとワールドモデルは付属品に違いがあります。

### ワールドモデルとは

日本でも海外でも使用できるように海外、国内の電気事情(電源電圧AC100~240V)に合わせたACパワーアダプターが付属されているモデルです。

ワールドモデルには、ACプラグアダプターが付属されています。ACプラグアダプターはACパワーアダプターがコンセントと合わない場合にお使いください。

## 主な特長

### 高音質連続音飛びキャンセラーESP<sup>2</sup>

従来のESP機能よりメモリーを貯える機能がすぐれ、より音飛びに強くなっています。

また本機ではさらに高音質化を計り、付属のヘッドホンを使用してよりよい音を楽しめます。

ESP=Electronic Shock Protection

### 光デジタル出力端子付き

CDの音をミニディスクレコーダーなどにデジタル録音することができます。

### LOOP(ループ)演奏

演奏中の曲の2地点を選んで、その間を繰り返し演奏することができます。

### 表示窓に照明

外部電源(ACパワーアダプター、カーバッテリー)でお使いになると、本体とリモコンの表示窓に照明がつきます。

あなたが録音したものは、個人として楽しむなどのほかは、著作権上、権利者に無断で使用できません。

# 目次

---

CDを聞く .....	5
-------------	---

---

CDのいろいろな聞きかた .....	9
--------------------	---

---

繰り返し聞く(リピート演奏).....	9
聞きたい曲だけを聞く(イントロプログラム演奏).....	10
順不同に聞く(シャッフル演奏).....	11
好きな順に聞く(プログラム演奏).....	11
いろいろな機能を使う .....	12
音飛びを防ぐには(ESP <sup>2</sup> ).....	12
低音を強調するには(SOUND機能).....	13
誤動作を防ぐには(ホールド機能).....	13
音もれを抑え耳にやさしい音で聞くには(AVLS).....	14
止めたところからCDを聞くには(リジューム機能).....	14
動作の確認音を止めるには .....	14
ステレオ機器につなぐ .....	15
車の中で聞くには .....	16

---

電源 .....	17
----------	----

---

充電式電池で使う .....	17
乾電池で使う .....	18

次のページに続く→

## 目次 (つづき)

---

その他 .....	20
使用上のご注意 .....	20
お手入れ .....	22
故障かな?と思ったら .....	23
主な仕様 .....	24
保証書とアフターサービス .....	26
各部のなまえ .....	27

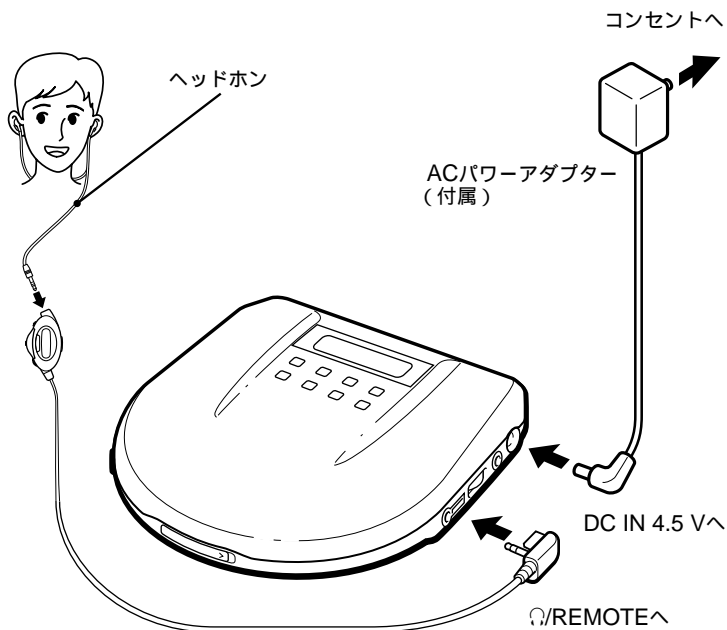
---

English (英文ダイジェスト) .....	29
--------------------------	----

# CDを聞く **A**

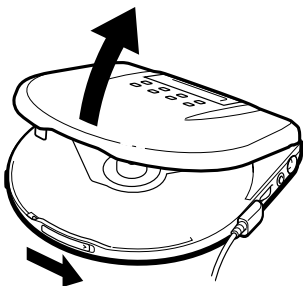
付属のACパワーアダプターを使ってCDを聞いてみましょう。  
充電式電池、乾電池(「電源」17~19ページ)や車のバッテリーで聞くこともできます。

## 1 つなぐ

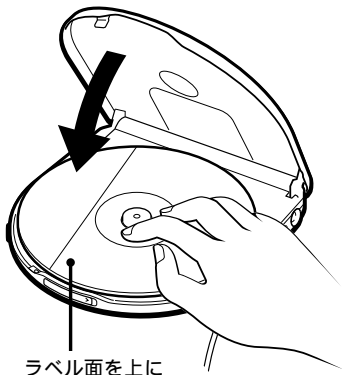


次のページに続く→

## 2 CDを入れる



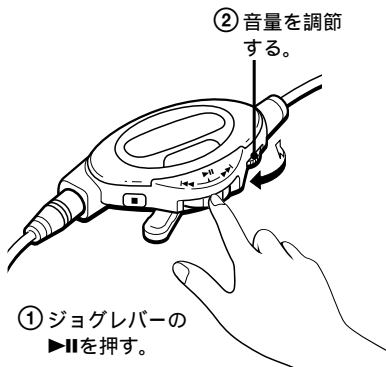
- ① OPENつまみをスライドさせてふたを開ける。



ラベル面を上

- ② CDをはめこむ。  
③ ふたを閉める。

## 3 聞く



- ① ジョグレバーの▶IIを押す。

- ② 音量を調節する。

本体で操作するには



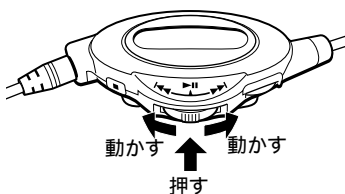
- ① ▶IIボタンを押す。

- ② 音量を調節する。

止めるには■ボタンを押す。

## リモコンを使うには

リモコンの◀◀▶▶▶▶部はジョグレバーになっています。矢印の方向に押ししたり、動かしたりすると、それぞれの操作が始まります。




操作	リモコンでの操作
一時停止する	ジョグレバーの▶▶を押す
一時停止を解除する	ジョグレバーの▶▶を押す
今聞いている曲を頭出しする (AMS*機能)	ジョグレバーを◀◀側に1度動かす。**
前の曲、さらに前の曲を頭出しする (AMS機能)	◀◀側に繰り返し動かす。**
次の曲を頭出しする (AMS機能)	▶▶▶▶側に1度動かす。**
さらに先の曲を頭出しする (AMS機能)	▶▶▶▶側に繰り返し動かす。**
早戻りする (サーチ機能)	◀◀側に押したままにする。**
早送りする (サーチ機能)	▶▶▶▶側に押したままにする。**

オートマチックミュージックセンサー

\*AMSはAutomatic Music Sensorの略です。曲の頭を探す機能です。

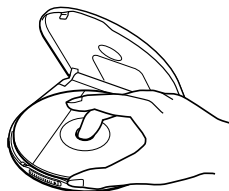
\*\*これらの操作は、演奏中にも一時停止中にもできます。

RPT/ENTボタン(本体ではREPEAT/ENTERボタン)を押して「」を表示してから、▶▶▶▶で最後の曲まで頭出しまたは早送りし続けると1曲目に戻ります。また、◀◀で1曲目まで頭出しまたは早戻し続けると最後の曲になります。

左の表の操作は、本体の同じなまへのボタンを使って行なうこともできます。

## CDを取り出すには

中心の黒い部分を押しえながら、端のほうからつまみあげます。



## リモコン操作で音量を調節するには

ボリューム

まずリモコン側のVOL(volume)つまみを最大に合わせ、本体のVOLUMEつまみでリモコンが最大のときの音量を決めます。

次のページに続く→

## 表示窓について

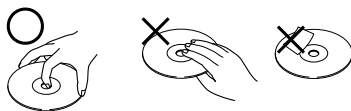
- ▶||ボタンを押すと(RESUMEスイッチがOFFのとき)、総曲数と総演奏時間が約2秒間出ます。
- 演奏中は、演奏中の曲番号とその経過時間が出ます。
- 曲間には、次の曲が始まるまでの時間が出ます。
- 一時停止中は、止まった時点の表示が点滅します。

## 表示窓の照明について

外部電源(ACパワーアダプター、カーバッテリー)でお使いの場合には、動作中は常に照明がつき、表示が見やすくなります。(■ボタンを押してCDが止まると消えます。) 充電式電池または乾電池でお使いの場合には、操作ボタンを押したあと、約5秒間照明がつきます。ただし、光デジタルケーブル使用時には点灯しません。リモコンのLIGHTボタンを押すと、本体とリモコンの表示窓に約5秒間照明がつきます。表示窓の照明がつかないようにするには、まず、充電式電池または乾電池を取り出します。それから、本体のPLAY MODEボタンを押しながら、充電式電池や乾電池を入れ直します。

## CDの取り扱いについて

- 演奏面に手を触れないように持つてください。
- 紙やテープを表面に貼らないでください。
- 直射日光があたるところなど高温の場所や、直射日光下で窓を閉め切った車の中に放置しないでください。



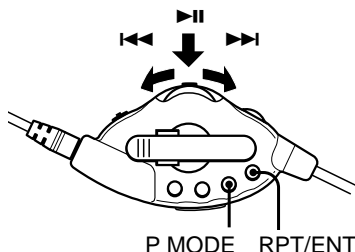


## ▶いろいろな聞きかた

### 繰り返し聞く

#### (リピート演奏) B

通常の演奏や、イントロプログラム演奏、シャッフル演奏、プログラム演奏を繰り返し聞けます。1曲だけでも繰り返し演奏できます。



#### 全曲を繰り返すには

演奏中にRPT (repeat) / ENT (enter) ボタン (本体ではREPEAT/ENTERボタン) を押します。「☞」が出ます。



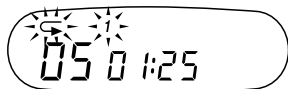
リピート演奏をやめるには、もう一度RPT/ENT ボタンを押します。

#### 1曲だけを繰り返すには

1 繰り返したい曲の演奏中にRPT/ENT ボタンを押す。「☞」が出ます。



2 「1」が出るまでP (play) MODEボタン (本体ではPLAY MODEボタン) を繰り返し押す。

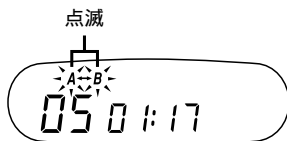


他の曲を繰り返すにはジョグレバーを◀側または▶側に動かします。

リピート演奏をやめるには、もう一度RPT/ENT ボタンを押します。

#### 同一曲内の指定した部分を繰り返すには (LOOP (ループ) 演奏)

1 演奏中に「A◀B」表示が点滅するまでP MODEボタンを繰り返し押す。



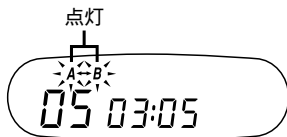
2 繰り返し演奏を始めたところ (A点) でRPT/ENT ボタンを押す。



A点が登録されました。

次のページに続く→

- 3 繰り返し演奏を終わらせたいところ(B点)でRPT/ENTボタンを押す。



B点が登録され、A点から演奏が始まります。

登録したA、B点を変更するには、「A←B」表示が点滅するまでRPT/ENTボタンを押し続けた後、操作2、3を行ないます。

他の曲でLOOP(ループ)演奏したい場合は、ジョグレバーを▶◀または◀▶に動かして曲を選び直した後、操作2、3を行ないます。

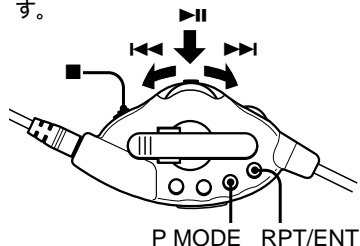
■ボタンを押すと、登録した地点が消えてしまいます。消したくないときは、本体裏面のRESUMEスイッチをONに合わせてください。

LOOP(ループ)演奏をやめるには、「A←B」表示が消えるまでP MODEボタンを繰り返し押します。

## 聞きたい曲だけを聞く (イントロプログラム演奏)

□

曲の最初の15秒をひと通り聞きながら曲を選び、選んだ曲だけを聞けます。



- 1 演奏中に「INTRO PGM」が出るまでP MODEボタンを繰り返し押す。

ゆっくり点滅



- 2 ジョグレバーの▶▶を押す。各曲の最初の15秒を次々に演奏します。「INTRO PGM」は速く点滅します。
- 3 聞きたい曲になったらRPT/ENTボタンを押す。曲が登録されます。聞きたくないときは次の曲に移るまで待つか、ジョグレバーを▶▶に動かします。

最後の曲の演奏が終わると、「INTRO PGM」の点滅が止まり、登録した曲だけが自動的に演奏されます。

最後の曲までいかに登録を終了するには、ジョグレバーの▶を押します。登録した曲が演奏されます。

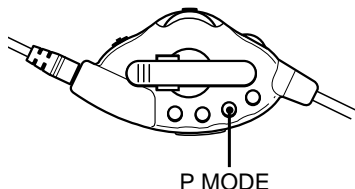
■ボタンを押すと、登録した曲順が消えてしまいます。消したくないときは、本体裏面のRESUMEスイッチをONに合わせてください。

イントロプログラム演奏をやめるには、演奏モードの表示が消えるまでP MODEボタンを繰り返し押します。

## 順不同に聞く

(シャッフル演奏) **D**

全曲を順不同に聞けます。



シャッフル  
演奏中に「SHUF」が出るまで、P MODEボタンを繰り返し押す。  
次の曲から順不同で全曲を1回演奏します。



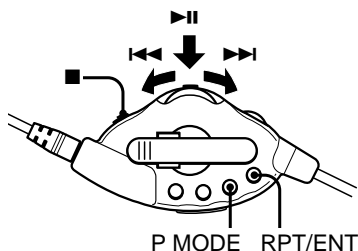
シャッフル演奏をやめるには、演奏モードの表示が消えるまで、P MODEボタンを繰り返し押します。

ご注意

- シャッフル演奏中は、ジョグレバーを◀側にも動かしても前の曲には戻りません。

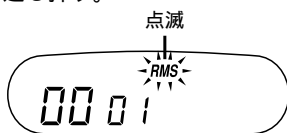
## 好きな順に聞く (プログラム演奏) **E**

最大22曲まで好きな順に聞けます。



次のページに続く➔

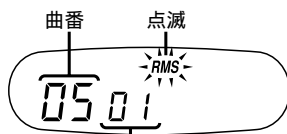
- 1 演奏中に「RMS\*」が点滅するまで、P MODEボタンを繰り返し押し直す。



ランダムミュージックセンサー

\*RMSはRandom Music Sensorの略です。

- 2 ジョグレバーを▶▶側または◀◀側に動かして曲番を選ぶ。曲番と演奏順が出ます。



演奏順

- 3 RPT/ENTボタンを押す。
- 4 2、3を繰り返して好きな曲順を選ぶ。
- 5 ジョグレバーの▶▶を押す。「RMS」の点滅が止まり、選んだ順に演奏が始まります。

■ボタンを押すと、登録した曲順が消えてしまいます。消したくないときは、本体裏面のRESUMEスイッチをONに合わせてください。

プログラム演奏をやめるには、演奏モードの表示が消えるまで、P MODEボタンを押します。

プログラムした曲順を確認するには

プログラム中

5の操作の前にRPT/ENTボタンを押します。

プログラム演奏中

「RMS」が点滅するまでP MODEボタンを繰り返し押し、点滅したらRPT/ENTボタンを押します。

RPT/ENTボタンを押すたびに曲番と演奏順が表示されます。

ご注意

- 22曲をプログラムした後さらに曲を選ぶと、最初にプログラムした内容が消えて、新しい曲がプログラムされます。

## いろいろな機能を使う

音飛びを防ぐには (ESP<sup>2</sup>)

F

エレクトロニック ショック

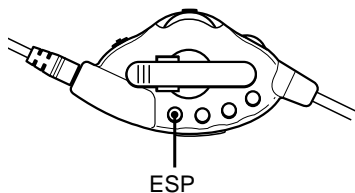
ESP(Electronic Shock

Protection)

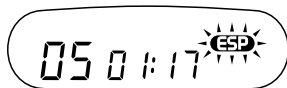
機能はCDのデータを半導体メモリーに貯えておくことにより、音飛びを防ぎます。

ESP<sup>2</sup>は、従来のESP機能よりメモリーに貯える機能がすぐれ、より音飛びに強くなっています。

移動中、歩行中や車の中など振動の多いところで聞くときは、この機能を使ってください。



ESP切替ボタンを押します。  
「ESP」が出ます。

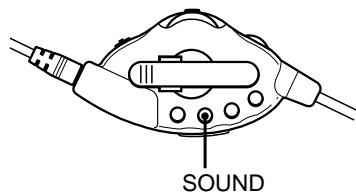


ESP機能を解除するには、もう一度  
ESPボタンを押します。

#### ご注意

- 強い衝撃が加わると演奏が停止することがあります。
- 次のような場合、ノイズが出たり、音が飛んだりすることがあります。
  - 汚れや傷のあるディスクを聞いているとき
  - 特殊な信号が入ったテストディスクなどを聞いているとき
  - 本機に連続的に衝撃が加わっているとき
- 演奏中にESP機能を切り換えると、少しの間、音がとぎれます。
- 光デジタルケーブルをお使いの場合はESP機能は動きません。

低音を強調するには  
(SOUND機能) **G**  
音楽に合わせて、重厚で迫力のある音で演奏を楽しめます。



サウンド メガベース  
SOUNDボタンを押して「**MB**  
(Mega Bass)」または「**GRV**  
(Groove)」を選びます。

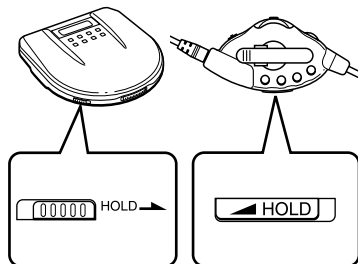
「GRV」のほうがより低音が強調されます。

#### ご注意

- 音がひずむときは、音量を下げてください。

誤操作を防ぐには  
(ホールド機能) **H**

本機をカバンに入れているときなど、誤ってボタンが押されるのを防げます。(リモコンで操作することはできません。)



次のページに続く→

ホールド

HOLDスイッチを矢印の方向へ動かします。

操作ボタンを押しても、「Hold」が出て動作しません。

ホールド機能を解除するには、HOLDスイッチを矢印と反対の方向へ動かします。

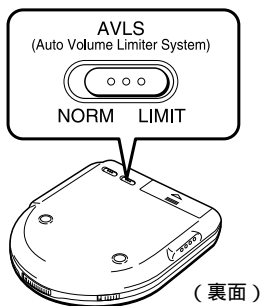
## 音もれを抑え耳にやさしい

エーブイエルエス  
音で聞くには (AVLS) **I**

オートマチック ボリューム

AVLS (Automatic Volume  
リミッター システム

Limiter System) は耳にやさしい音にするために、音量がある一定以上には上がらないようにします。



AVLSスイッチをLIMITに合わせます。  
「AVLS」が出ます。

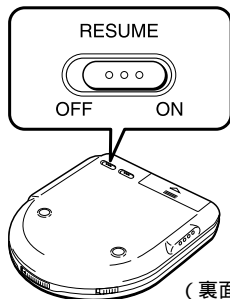


ご注意

- SOUND機能とAVLSを同時に使うと、音がひずむことがあります。その場合は音量を下げてください。

## 止めたところからCDを聞くには(リジューム機能) **J**

通常は演奏を止めると、次は1曲目から演奏されますが、リジューム機能を使うと、最後に止めたところから演奏されます。



リジューム  
RESUMEスイッチをONに合わせます。

リジューム機能を解除するには、RESUMEスイッチをOFFに合わせます。

ご注意

- リジューム機能をONにしても、ふたを開けると最後に止めたところの記憶が消え、CDの1曲目から演奏が始まります。
- リジューム演奏は、土約30秒の誤差が出る場合があります。

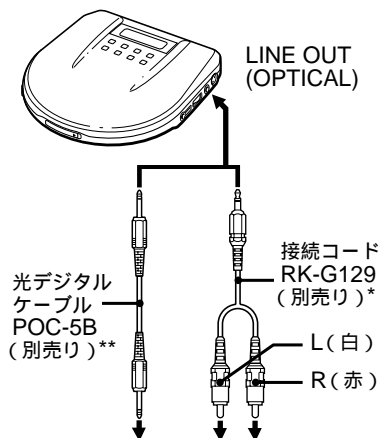
動作の確認音を止めるには動作確認のためのピツという音を鳴らないようにできます。

本体電源(ACパワーアダプター、充電式電池、乾電池)をはずします。本体の■ボタンを押しながら、再び電源を接続します。

再び確認音が鳴るようにするには、本体電源をはずし、■ボタンを押さずに本体電源を接続します。

# ステレオ機器につ なぐ **K**

他のステレオ機器でCDを聞いたり、テープやミニディスクに録音できます。詳しくは、接続する機器の取扱説明書をご覧ください。接続する機器の電源を必ず切ってから接続してください。



ポータブルミニ  
ディスクレコー  
ダーやDATデッ  
キなど

ステレオシステム、  
カセットデッキ、  
ラジオカセット  
レコーダーなど

\*LINE INやREC INジャックのない機器をつなぐときは、別売りの接続コードRK-G134を使ってMICジャックに接続します。

\*\*角型ジャック付き機器の場合はPOC-5AB(別売り)をお使いください。

## ご注意

- CDを聞く前に、つないだ機器の音量を下げてください。思わぬ大音量が出て、スピーカーを破損するおそれがあります。
- 「ピツ」という操作音はLINE OUT (OPTICAL)ジャックからは出力されません。
- LINE OUT (OPTICAL)ジャックにケーブルを接続しているときには、つないだ機器で音量を調節してください。
- ブランクサーチ(無音部検出)機能のあるカセットデッキなどで録音するときは、ESP機能を切ってください。ブランクサーチ機能が働かなくなります。
- 録音するときは、ACパワーアダプターをお使いください。充電式電池や乾電池を使うと録音途中で電池を消耗することがあります。

## 接続コードをお使いの場合

- SOUND機能は動きません。

## 光デジタルケーブルをお使いの場合

MD、DAT等への録音は、下記のように行なってください。

- 1 CD側の▶▶ボタンを押す。(PLAYする)
- 2 もう一度▶▶ボタンを押す。(一時停止する)
- 3 ◀◀または▶▶▶▶ボタンを押して、録音したい曲にする。
- 4 MD、DAT等の録音ボタンを押す。
- 5 CD側の▶▶ボタンを押して一時停止を解除する。

次のページに続く→

#### ご注意

- 光デジタルケーブルの接続はCDプレーヤーが停止している状態で行ってください。
- CD側を一時停止せずに録音を行うと、ディスクによっては1曲目の曲番が、正しく録音されないことがあります。
- SOUND機能は $\Omega$ /REMOTEジャックからの出力には動きませんが、LINE OUT (OPTICAL)からの出力には動きません。
- ESP機能は動きません。

### 車の中で聞くには

本機をカーカセットデッキにつなぐと、車の中でCDを聞くことができます。

本機ではカーマウントプレートはお使いになれません。車の中でお聞きになるときは、運転の妨げにならない安全な場所にしっかりと固定してください。

本機をカーカセットデッキにつなぐには、次のカーアクセサリーが必要です。

- カーバッテリーコード DCC-E245とカーコネクティングバック CPA-8/CPA-9
- くわしくは各製品の取扱説明書をご覧ください。

#### ご注意

- 本機をダッシュボードの上に置かないでください。
- 本機を直射日光の当たる車の中に置かないでください。
- 雑音を減らすためソニーのカーコネクティングバックを使うことをおすすめします。
- カーバッテリーコードは、別売りアクセサリーに記載されているものをお使いください。これ以外のものをお使いになると、発煙・発火ならびに故障の原因になります。

#### イグニッション連動オフ機能

(カーバッテリーコードでお使いの場合)

充電式電池や乾電池が入っていても、車のエンジンを切る(イグニッションキーをOFFにする)と、本機は自動的に停止状態になります。(車種によってはこの機能が働かないことがあります。)



## ▶電源

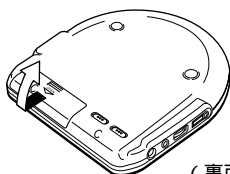
# 充電式電池で使う

L

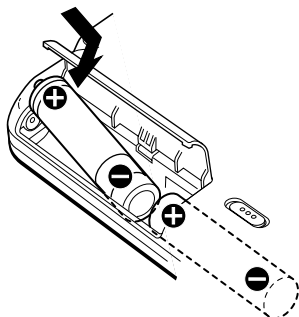
初めてお使いになるときは、充電式電池を充電してください。


充電式電池はNH-DM2AA(付属)をお使いください。これ以外の充電式電池は使えません。

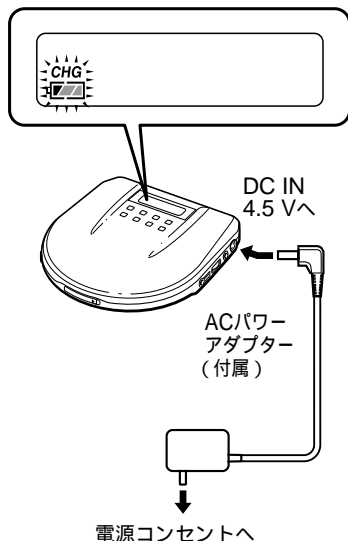
- 1 電池入れのふたを開ける。



- 2 充電式電池NH-DM2AA2本を電池入れの⊕⊖の表示に合わせて入れ、ふたを閉める。



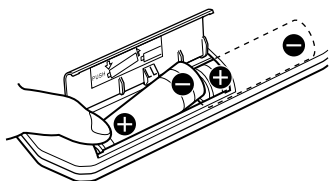
- 3 下の絵のように付属のACパワーアダプターをつなぎ、約4時間充電する。  
充電中は「CHG」が出ます。  
(すでに充電が完了している場合は、「CHG」と  が点滅します。)




- 4 充電し終わって「CHG」が消えたら、ACパワーアダプターをはずす。

次のページに続く→

充電式電池を取り出すには電池入れのふたの裏側の絵、または下の絵に合わせて、正しく取り出してください。



## 充電の目安

充電式電池が消耗すると  が表示され、その後「Lo batt」が表示されます。充電式電池を充電してください。

充電式電池を長持ちさせるために、充電式電池は消耗してから充電してください。

## 充電式電池を持ち運ぶときは

付属のバッテリーキャリングケースをお使いください。

金属性のものと一緒に携帯するとショートして、発熱、発火する場合があります。

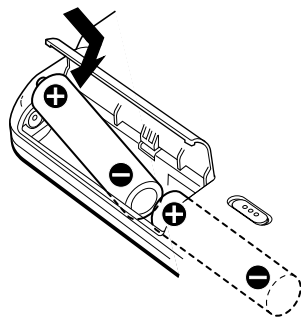
### ご注意

- 充電時間は充電式電池の使用状態により異なります。
- 初めて充電するときや長時間使用しなかった後では、充電しても通常の持続時間より短いことがあります。何回か充放電をすると通常の状態に戻ります。
- 充電後、常温で使える時間の半分くらいで電池がなくなってしまうときは、新しい充電式電池NH-DM2AAと交換してください。これ以外の充電式電池は使えません。
- 付属の充電式電池は本機専用ですので、他の製品には使えません。

## 乾電池で使う

充電式電池と同じ方法で正しく入れてください。

- 1 ACパワーアダプターを取りはずし、電池入れのふたを開ける。
- 2 単3形アルカリ乾電池2本(別売り)を電池入れの $\oplus$  $\ominus$ の表示に合わせて入れ、ふたを閉める。




ご注意

- 本機には、マンガン電池はお使いになれません。

## 乾電池を取り出すには

充電式電池と同じ方法で正しく取り出してください。

## 電池交換の目安

電池が消耗すると「」が表示され、その後「Low batt」が表示されます。2本とも新しい乾電池と交換してください。

乾電池の取り扱いについて

液漏れや破裂を防ぐため次のことをお守りください。

- 新しいものと古いもの、または違う種類のを混用しないでください。
- 充電しないでください。
- 長い間使わないときは、出しておいてください。
- 万一、液漏れしたときは、よく拭き取ってから、新しい電池に入れ換えてください。

電池の持続時間(水平に置き、振動のない状態で演奏した場合；光デジタルケーブルをつないでない場合)(EIAJ\*)

	ESPが OFFのとき	ESPが ONのとき
NH-DM2AA (約4時間 充電**)	約14時間	約13時間
アルカリ 乾電池 LR6SG 2本	約25時間	約24時間

\*EIAJ(日本電子工業会)の測定方法に基づいています。

\*\*充電時間は充電式電池の使用状態により異なります。

## ▶その他

# 使用上のご注意

### 安全のために

- 本機に使われているレーザー光が目にあたると危険です。絶対にプレーヤーを分解したりしないでください。
- 万一、異物が中に入ったときは、電源を切り、お買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。
- DC IN 4.5 V(外部電源)ジャックには異物を入れないでください。

### 電源について

- 本機を使用しないときは、すべての電源をはずしておいてください。

### ACパワーアダプターについて

- 付属のACパワーアダプターまたはAC-E45L/AC-E45MA(別売り、国内用)/AC-E45HG(別売り、海外用)をご使用ください。これ以外のACパワーアダプターを使用すると、故障の原因となることがあります。

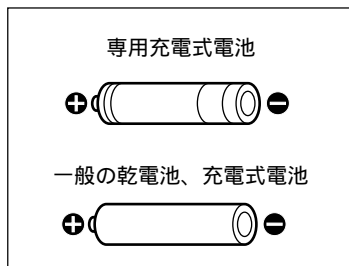
極性統一形  
プラグ



- 電源コンセントから抜くときは、必ずACパワーアダプターを持って抜いてください。

### 充電式電池と乾電池について

本機は、安全確保のため一般の充電式電池や乾電池は充電できない構造になっています。



お買い求めの際は、必ず専用の充電式電池をお求めください。

専用充電式電池: NH-DM2AA(2本組)

詳しくは、お求めの販売店でご確認ください。

- 電池を火の中に入れてください。
- 発熱、発火などのおそれがありますので、充電式電池や乾電池の⊕端子と⊖端子を金属で接続しないでください。(金属性のボールペン、ネックレス、コイン、ヘアピンなどと一緒に携帯、保管はしないでください。)
- 乾電池と充電式電池の併用はしないでください。

## 本機の取り扱いについて

- ディスクテーブルのレンズには指を触れないでください。また、ホコリがつかないように、ディスクの出し入れ以外はふたを必ず閉じておいてください。
- 落としたり重いものを乗せたりしないでください。本機に強いショックを与えたり、圧力をかけたりしないでください。  
ディスクに傷がついたり、本機の故障の原因となることがあります。
- 次のような場所に置かないでください。
  - 直射日光が当たる場所や暖房器具の近くなど温度が非常に高いところ。
  - ダッシュボードや直射日光下で窓を閉め切った自動車内（特に夏季）。
  - 磁石やスピーカー、テレビのすぐそばなど磁気を帯びたところ。
  - ホコリの多いところ。
  - ぐらついた台の上や傾いたところ。
  - 振動の多いところ。
  - 風呂場など、湿気の多いところ。
- ラジオやテレビの音に雑音が入るときは、本機の電源を切って、ラジオやテレビから離してください。
- ACパワーアダプターでのご使用中は、本機を絶対に布などでくるまないでください。本機の内部および外部の温度が上がリ、思わぬ結果が発生することがあります。

## ディスクの取り扱いについて

- 本機では円形ディスクのみお使いいただけます。円形以外の特殊な形状（星型、ハート型など）をしたディスクを使用すると、本機の故障の原因となることがあります。

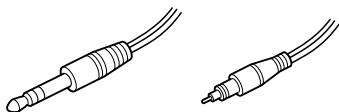
## ヘッドホンで聞くときのご注意

- 交通安全のために  
自転車やバイク、自動車などの運転中は、ヘッドホンは絶対に使わないでください。歩行中でも音量を上げすぎるとまわりの音が聞こえなくなり危険です。とくに、踏切や横断歩道では充分にご注意ください。
- 耳を守るために  
耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。耳を守るため、音量を上げすぎないように注意しましょう。
- まわりの人のことを考えて  
ヘッドホンは、音量を上げすぎると音が外にもれます。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑にならないように気をつけましょう。

雑音の多い所では、音量を上げてしまいがちですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼びかけられて返事ができるくらいの音量を目安にしてください。

次のページに続く→

別売りのヘッドホンで付属のリモコンを使う場合はアラカルトヘッドホン(ステレオミニプラグ)をお使いください。マイクロプラグのものは使えません。



ステレオ  
ミニプラグ

マイクロ  
プラグ

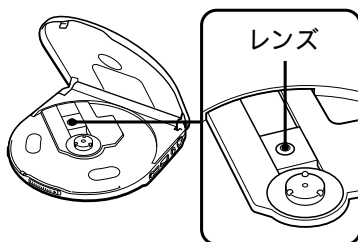
### リモコンについて

付属のリモコンでは他のCDコンパクトプレーヤーを操作できないことがあります。また、他機種に付属のリモコンでは本機の操作はできません。

## お手入れ

### レンズの汚れは

レンズクリーニングキットKK-DM1(別売り)を使ってクリーニングしてください。



### キャビネットの汚れは

柔らかい布で空ぶきします。汚れがひどいときは、うすい中性洗剤溶液でしめらせた布でふいてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面の仕上げをいためますので使わないでください。

## 故障かな？と思ったら

サービス窓口にご相談になる前にもう1度チェックしてみてください。それでも具合が悪いときはお買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。

演奏が始まらない。または、ディスクを入れても「*no disc*」が出る。

- ▶ ディスクが汚れている、または大きな傷がある。大きな傷がある場合は、ディスクを取り換える。
- ▶ ディスクのラベル面を上にして入れる。
- ▶ 結露している。ディスクを取り出して、そのまま数時間置く。
- ▶ レンズが汚れている。
- ▶ 本体、電池入れのふたをしっかりと閉める。
- ▶ 充電式電池と乾電池を正しく入れる。
- ▶ ACパワーアダプターをコンセントにしっかりと差し込む。

ジョグレバーの▶||を押すと、「00」が一瞬表示されて消える。演奏が始まらない。

- ▶ 電池の残量がない。充電式電池は充電する。乾電池はすべて新しいものに取り換える。

ボリュームを最大にしても音量が小さすぎる。

- ▶ AVLSスイッチがLIMITになっている。NORMにする。
- ▶ LINE OUTジャックにヘッドホンをつないでいる。Ω/REMOTEジャックにつなぐ。

音が出ない、または雑音が聞こえる。

- ▶ プラグをしっかりと差し込む。
- ▶ プラグの先が汚れている。乾いた柔らかい布でクリーニングする。

「*Hold on*」表示が出ている。

- ▶ 付属のACパワーアダプターが別売りのACパワーアダプターAC-E45L/AC-E45MA/AC-E45HGを使う。
- ▶ カーバッテリーコードは、別売りアクセサリに記載されているものを使う。

ボタンを押すと「*Hold*」が出る。

- ▶ HOLD状態になっている。HOLDスイッチを矢印と逆の方向にずらし、HOLD機能を解除する。

ボタンを押すと「*Low batt*」が出る。

- ▶ 充電式電池が消耗している。ACパワーアダプターを接続し、充電式電池を充電する。
- ▶ 新しい乾電池と取り換える。

乾電池使用時の演奏時間が短い。

- ▶ マンガン乾電池を使用している。アルカリ乾電池を使う。
- ▶ 新しい乾電池と取り換える。

デジタル録音時に曲番が正しく録音されない。

- ▶ MDまたはDATなどの機器側で正しく入れ直す。
- ▶ ステレオ機器につなぐ[K]の項の録音手順で録音する。

# 主な仕様

## 型式

コンパクトディスクデジタルオーディオシステム

## 取り込み方式

非接触光学式読み取り  
(半導体レーザー使用)

## レーザー

GaAlAs ダブルヘテロダイオード  
 $\lambda = 780 \text{ nm}$

## 回転数

約500 rpm ~ 200 rpm (ESP OFF時)  
約1000 rpm ~ 350 rpm (ESP ON時)

## エラー訂正方式

ソニースーパーストラテジー  
(クロスインターリーブリードソロモンコード)

## 復号化(D/A)

1 bitクォーツ時間軸制御

## 周波数特性

20 Hz ~ 20,000 Hz  $_{-2}^{+1}$  dB\*

## ワウ・フラッター

測定限界以下\*

## 出力端子(電源電圧4.5 V時)

ライン出力(ステレオミニジャック)  
1個

最大出力レベル 0.7 Vrms  
(47 k $\Omega$ )

推奨負荷インピーダンス  
10 k $\Omega$ 以上

ヘッドホン出力(ステレオミニジャック)1個

最大出力レベル  
15 mW+15 mW  
(EIAJ/16  $\Omega$ )

推奨負荷インピーダンス 16  $\Omega$

光デジタル出力(光ミニジャック)

1個

最大出力レベル

-21 ~ -15 dBm

発光波長 630 ~ 690 nm

\*日本電子機械工業会(EIAJ)規格による測定値です。

## 電源・その他

### 電源

- 充電式ニッケル水素電池NH-DM2AA  
2本(付属): DC 2.4 V
- 単3形アルカリ乾電池2本(別売り):  
DC 3.0 V
- 外部電源ジャック 定格DC 4.5 V ACパワーアダプター(付属)を接続してAC 100V電源から使用可能  
ワールドモデルはAC 100 ~ 240 V電源から使用可能  
カーバッテリーコード(別売り)を接続して自動車バッテリーから使用可能

### 本体寸法

約131.8 × 24.2 × 142.0 mm  
(幅/高さ/奥行き、最大突起部含まず、  
奥行きは傾斜部含まず)

### 最大外形寸法

約131.8 × 25.0 × 142.0 mm  
(幅/高さ/奥行き)

### 質量

本体 約210 g  
ご使用時 約320 g(充電式電池、  
ディスク、リモコン付きヘッドホンを含む)

### 動作温度

5°C ~ 35°C



## 付属品

- ACパワーアダプター(1)
- 充電式電池(2)
- リモコン付きヘッドホン(1)
- キャリングケース(1)
- バッテリーキャリングケース(1)
- 取扱説明書(1)
- サービス窓口・ご相談窓口のご案内(1)
- 保証書(1)



製品上のCEマークはEU加盟  
国で販売されるもののみに有  
効です。

仕様および外観は、改良のため予告なく  
変更することがありますが、ご了承ください。  
さい。

## 別売りアクセサリ

### 国内のみ販売

- ACパワーアダプター AC-E45L、  
AC-E45MA
- カーコネクティングバック CPA-8
- 接続コード RK-G129、RK-G134
- カーバッテリーコード付きカーコネ  
クティングバック CPA-83U

### 国内、海外で販売

- アクティブスピーカー SRS-A21、  
SRS-A41、SRS-A71
- 光デジタルケーブル POC-5B、  
POC-10B、POC-15B、POC-  
5AB、POC-10AB、POC-15AB
- カーバッテリーコード DCC-E245
- ヘッドホン MDR-35、MDR-  
E848LP
- 充電式電池 NH-DM2AA

### 海外でのみ販売

- ACパワーアダプター AC-E45HG
- カーコネクティングバック CPA-9
- 接続コード RK-G129HG
- カーバッテリーコード付きカーコネ  
クティングバック DCC-E26CP

国によって扱っているアクセサリが違  
います。詳しくはお買い上げ店、サービ  
ス窓口、海外ソニーサービス特約店にご  
相談ください。

# 保証書と アフターサービス

## 保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

## アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックをこの説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合が悪いときはサービスへお買い上げ店、または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーサービス窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

部品の保有期間について  
当社では、CDコンパクトプレーヤーの補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）を、製造打ち切り後最低8年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店がサービス窓口にご相談ください。

ワールドモデルをお買い上げのお客様へ

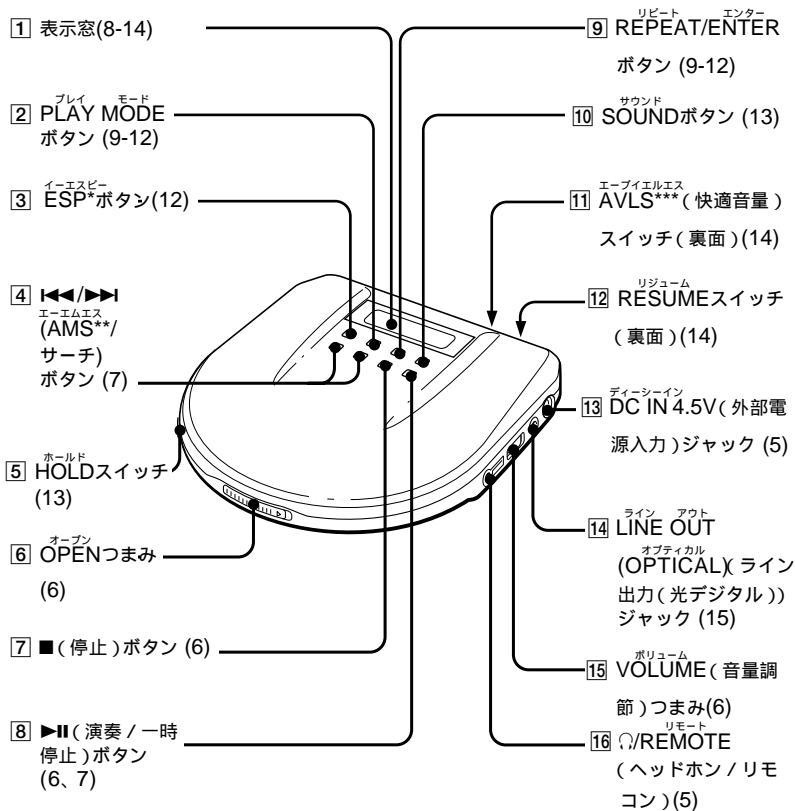
## 海外での保証とアフターサービスについて

- 保証期間は、日本国内ではお買い上げ日より1年間、海外では90日です。
- 海外での修理やアフターサービスについてご不明な点は、保証書に記載の海外ソニーサービス特約店にお問い合わせください。

# 各部のなまえ **N**

( )内のページに詳しい説明があります。

## 本 体



エレクトロニック ショック プロテクション

\* ESPIはElectronic Shock Protectionの略です。  
オートマッチング ミュージック センサー

\*\* AMSはAutomatic Music Sensorの略です。

曲の頭出しをして選曲する方法です。  
オートマッチング ボリューム リミッター システム

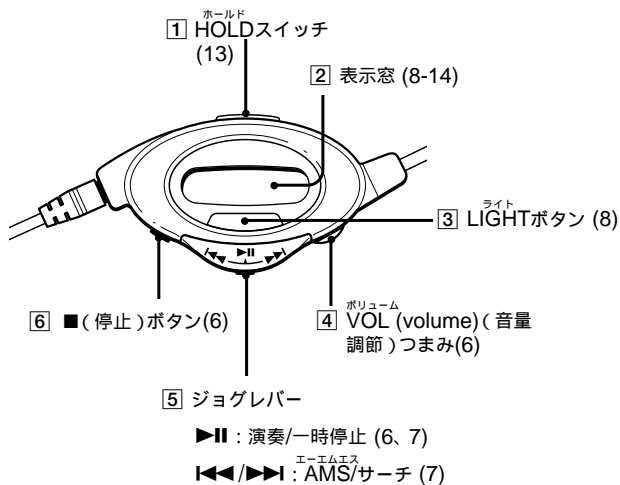
\*\*\* AVLSはAutomatic Volume Limiter Systemの略です。

次のページに続く→

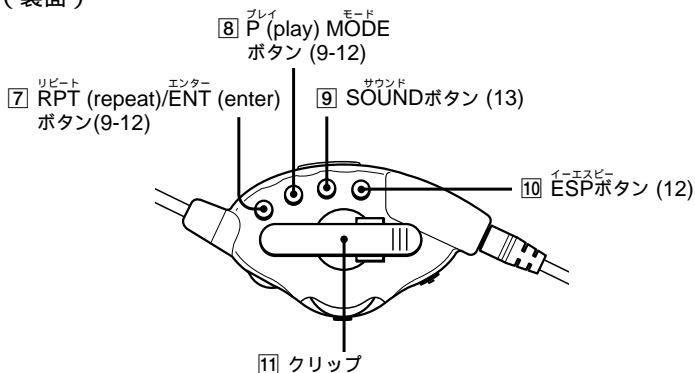
## 各部のなまえ(つづき)

### リモコン

(表面)



(裏面)



回して角度を変えることができます。


## English

As you read, refer to the illustrations in the Japanese corresponding text (labeled with **A**, **B**, etc.).

### ▶ Disc Playing

## Playing a CD right away! **A**

If you want to play a CD right now, choose to use your player on house current. Other choices are the following three: rechargeable battery, dry batteries (see "Power Sources") and car battery.

- 1** Make connections.  
Connect the supplied earphones with remote control to the /REMOTE jack firmly. Also connect the supplied AC power adaptor to the DC IN 4.5 V jack of your player and a wall outlet. If the AC power adaptor does not fit the wall outlet, use the AC plug adaptor.
- 2** Place a CD.
  - ① Slide OPEN to open the lid.
  - ② Fit the CD to the pivot with the label side up.
  - ③ Close the lid.
- 3** Play a CD.
  - ① Press the jog lever toward **▶||**. (Press **▶||** on the player.)
  - ② Adjust the volume.

To stop play, press **■**.

## To use the remote control

The lever marked with **◀◀-▶▶-▶▶** is the jog lever. When you press or slide the lever, operation starts.

To	Do this
Pause	Press the jog lever toward <b>▶  </b>
Resume play after pause	Press the jog lever toward <b>▶  </b>
Find the beginning of the current track (AMS*)	Slide the jog lever toward <b>◀◀</b> once**
Find the beginning of the previous tracks (AMS)	Slide the jog lever toward <b>◀◀</b> repeatedly**
Find the beginning of the next track (AMS)	Slide the jog lever toward <b>▶▶</b> once**
Find the beginning of the succeeding tracks (AMS)	Slide the jog lever toward <b>▶▶</b> repeatedly**
Go forward quickly	Slide and hold the jog lever toward <b>▶▶▶</b> **
Go backwards quickly	Slide and hold the jog lever toward <b>◀◀◀</b> **

\*AMS = Automatic Music Sensor

\*\*These operations are possible during both play and pause.

If you press RPT/ENT (REPEAT/ENTER on the player) to display “☞”, you can locate the tracks continuously in the following order :

- When using ►►: next track → next track ..... last track → first track → second track .....
- When using ◀◀◀: previous track → previous track ..... first track → last track → second to last track .....

You can do the operations shown in the table on page 29 by using the buttons with the same marks on the player.

### To remove the CD

Remove the CD while pressing the pivot.

### Notes on controlling the volume with the remote control

Set the VOL (volume) control on the remote control to the maximum. Then adjust the volume on the player to the level that you want to be the maximum volume of the remote control.

### Notes on display

- When you press ►|| (when RESUME is set to OFF), the total number of the tracks in the CD and the total playing time appear for 2 seconds.
- During play, the track number and the elapsed playing time of the current track appear.
- Between the tracks, the time to the beginning of the next track will appear with the “-” indication.
- During pause, the elapsed playing time of the current point flashes.

### Illumination of the display

When using the player on the AC power adaptor or car battery, the display on the player and that on the remote control are always illuminated. (Light of the display goes out when you press ■ and the CD stops.)

When you use the player on the rechargeable batteries or alkaline batteries, the display is illuminated for about 5 seconds when you press any operation button. But, when using the optical digital connecting cord, the display is not illuminated. When you press the LIGHT button on the remote control, the displays on the remote control and the player are illuminated for about 5 seconds.

You can turn off the illumination of the display by first removing the rechargeable battery or alkaline batteries; then while pressing the PLAY MODE button, reinsert the batteries.

### Notes on Handling CDs

- To keep the CD clean, handle it by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape onto the CD.
- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts. Do not leave the CD in a car parked in direct sunlight.

## Playing tracks repeatedly (Repeat Play)

You can play track repeatedly in normal, INTRO PGM, shuffle or RMS (Random Music Sensor) play modes. Repeat all the tracks or only one track.

### To repeat all the tracks

Press RPT/ENT (REPEAT/ENTER on the player) during play. “☞” appears.

To cancel repeat play, press RPT/ENT again.

### To repeat a single track

- 1 Press RPT/ENT while the track you want to repeat is playing.  
“↶” appears.
- 2 Press P (play) MODE (PLAY MODE on the player) repeatedly until “1” appears.

To repeat another track, slide the jog lever toward ◀◀ or ▶▶.

To cancel repeat play, press RPT/ENT again.

### To repeat the specified part within the same track (LOOP Play)

- 1 During play, press P MODE repeatedly until “A↔B” flashes in the display.
- 2 Press RPT/ENT to set the point (point A) where you want to start repeat play.  
Point A is stored in the memory.
- 3 Press RPT/ENT again to set the point (point B) where you want to stop repeat play.  
Point B is stored in the memory, and repeat play starts from point A.

To change points A and B, press and hold RPT/ENT until “A↔B” flashes in the display, then do steps 2 and 3 again.

To set points A and B on other tracks, slide the jog lever toward ◀◀ or ▶▶ to select another track, then do steps 2 and 3 again.

If you press ■, the stored points will be erased. To prevent accidental erasure, set the RESUME switch at the rear of the player to ON.

To cancel repeat play, press P MODE until “A↔B” disappears from the display.

## Playing only the tracks you want (INTRO PGM Play)

You can choose and play your favorite tracks by scanning through the beginning of each track in a CD.

- 1 During play, press P MODE repeatedly until “INTRO PGM” flashes.
- 2 Slide the jog lever toward ▶▶ to start scanning.  
The player plays about the first 15 seconds of each track and “INTRO PGM” flashes faster.
- 3 Press RPT/ENT while the track you want is playing. To skip the track, slide the jog lever toward ▶▶ or just wait for the next track.

After you have gone through the CD, “INTRO PGM” stops flashing and the tracks you have chosen play automatically.

To finish programming before going through the CD, press the jog lever toward ▶▶. The selected tracks will be played.

If you press ■, the program will be erased. To prevent accidental erasure, set the RESUME switch at the rear of the player to ON.

To cancel INTRO PGM play, press P MODE until the play mode indication disappears from the display.

## Playing tracks in random order (Shuffle Play) **D**

You can play the tracks on a CD in random order.

During play, press P MODE repeatedly, until "SHUF" appears. The tracks play in random order.

To cancel shuffle play, press P MODE repeatedly until the play mode indication disappears from the display.

## Playing tracks in the order you want (RMS play) **E**

You can program up to 22 tracks to play in any order you choose.

- 1 During play, press P MODE repeatedly until "RMS\*" flashes.  
\*RMS = Random Music Sensor
- 2 Slide the jog lever toward **◀◀** or **▶▶** to choose a track. The track number and the playing order appear.
- 3 Press RPT/ENT to program the track.
- 4 Repeat steps 2 and 3 to program the remaining tracks.
- 5 Press the jog lever toward **▶||**. "RMS" stops flashing and the tracks you have chosen play in the order you specified.

If you press **■**, the program will be erased. To prevent accidental erasure, set the RESUME switch at the rear of the player to ON.

To cancel RMS play, press P MODE until "RMS" disappears.

## To check the program

During programming:

Press RPT/ENT before step 5.

During RMS play:

Press P MODE repeatedly until "RMS" flashes, then press RPT/ENT.

Each time you press the button, the track numbers appear in the order you specified.

## Using other functions

### To minimize skipping (ESP<sup>2</sup>) **F**

The ESP (Electronic Shock Protection) function minimize skipping by using a buffer memory that stores music data and plays it back in the event of a shock.

The new ESP<sup>2</sup> (ESP Squared) system uses a new DSP (Digital Signal Processor) which can read and store music data more efficiently, providing a level of continuous skip protection not found in traditional buffer memory units. This decreases the frequency of sound skipping and the need to utilize the buffer memory. Use this function when listening in a car or while walking.\*

\* Although ESP<sup>2</sup> provides excellent protection against skipping, it will not prevent skipping while jogging or running.

Press ESP.

The ESP indication appears.

To release the ESP function, press ESP again.



## To enjoy more powerful bass sound **[G]**

You can enjoy a powerful bass-boosted sound.

Press SOUND to select MB (Mega Bass) or GRV (Groove). GRV is more effective.

## To lock the buttons **[H]**

You can lock your player against any accidental operations. (You can still operate the player with the remote control.)

Slide HOLD in the direction of arrow. When you press any button, "Hol d" appears in the display.

To unlock, slide HOLD back.

## To protect your hearing (AVLS) **[I]**

The AVLS (Automatic Volume Limiter System) function keeps down the maximum volume to protect your ears.

Set AVLS to LIMIT.  
The AVLS indication appears.

## To resume playing from the point you stopped the CD (Resume Play) **[J]**

Normally, every time you stop and play, playing starts from the beginning of the CD. The resume play function, however, lets you listen to from the point at which you last turned off the player.

Set RESUME to ON.

To cancel resume play, set RESUME to OFF.

## To turn off the beep

You can turn off the beep that sounds as you operate your player.

Disconnect the power source (AC power adaptor, rechargeable batteries or alkaline batteries). While you press and hold down **[■]** on the player, connect the power source again. To make the beep sound again, disconnect the power source, and then connect it without pressing **[■]**.

## Connecting to other stereo equipment **[K]**

You can listen to the CD through other stereo equipment, or record a CD on a cassette tape or a MiniDisc. Refer to the instruction manual of the other equipment for details. Before making connections, turn off each piece of equipment.

When you connect the player to a stereo system, cassette recorder, radio cassette recorder, etc., use the connecting cord.

### Note

When you use a connecting cord, the SOUND function will be disabled.


When you connect the player to a MiniDisc recorder, DAT deck, etc., use the optical digital connecting cord.

## Recording with optical digital connection

Record a CD on a MiniDisc, DAT, etc., according to the following procedure.

- 1 Press **[▶||]** on the player to start play.
- 2 Press **[▶||]** again to pause.
- 3 Press **[◀◀/▶▶]** to select the track you want to record.
- 4 Press **[●]** (record) on the MiniDisc recorder, DAT recorder, etc.
- 5 Press **[▶||]** on the player to release pause.

## Notes

- Connect the optical digital connecting cord while the player is in stop mode.
- If you record without pausing the player, some CD may have problem with recording the first track number correctly.
- SOUND function works on output from the /REMOTE jack, but does not work on optical digital output from the LINE OUT (OPTICAL) jack.
- When you use an optical digital connecting cord, the ESP function will be disabled.

## Playing a CD in a car

You can use your player in a car by connecting it to the car cassette deck.

You cannot use the car mount plate for this player.

When you use the player in a car, install it securely in a location which does not interfere your driving.

To connect your player to a car cassette deck, you need the following accessories:

- Car battery cord DCC-E245 and Car connecting pack CPA-8/CPA-9
- Refer to the instruction manual of each accessory for details.


## Switched ignition function (when using the car battery cord)

With this feature, your player stops automatically when you turn off the engine of the car. (This function is not possible with some cars depending on the model.)

## ► Power Sources

### Using rechargeable batteries


Charge the rechargeable batteries before using them for the first time. You can use the NH-DM2AA rechargeable battery for this player. You cannot use any other rechargeable batteries.

- 1 Open the lid of the battery compartment.
- 2 Insert two rechargeable batteries by matching the  $\oplus$  and  $\ominus$  to the diagram inside the battery compartment and close the lid.
- 3 Connect the AC power adaptor. The indication "CHG" lights up. Charge for about 4 hours. (When the battery has been already charged, "CHG" and  flash.)
- 4 When fully charged, "CHG" disappears. Disconnect the AC power adaptor.

### To take out the rechargeable batteries

Take out the batteries in the proper way as illustrated inside the lid.

### When to charge the batteries

When the batteries become weak,  indication appears in the display. If "Lo batt" appears in the display, charge the rechargeable batteries, because the batteries are used up. To keep the original battery capacity for a long time, recharge the batteries when the batteries are used up (discharged).

## When carrying the rechargeable battery

Make sure to use the supplied battery carrying case.

If you carry the rechargeable battery with a metal object, short circuit, smoke, fire or malfunction may occur.

### Notes

- This player is designed so that it cannot charge any other rechargeable batteries or dry batteries for safety reasons.
- Charging time varies depending on how the rechargeable battery is used.
- If the battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you charge and discharge it several times.
- If the battery life becomes shorter by about half, replace it with Sony NH-DM2AA rechargeable battery. Do not use any other rechargeable battery.
- The supplied rechargeable batteries are only for this player. You cannot use them for other models.

## Using dry batteries

Insert the batteries properly in the same way as the rechargeable batteries.

- 1 Disconnect the AC power adaptor and open the lid of the battery compartment.
- 2 Insert two LR6 (size AA) alkaline batteries by matching the  $\oplus$  and  $\ominus$  to the diagram inside the battery compartment and close the lid.


### Note

- Do not use manganese batteries for this player.

## To take out the dry batteries

Take out the batteries properly in the same way as the rechargeable batteries.

## When to replace the dry batteries

When the batteries becomes weak,  indication appears in the display. If the batteries are used up, “L 0 b 0 t t” appears in the display. Replace all the batteries with new ones.

### Notes

- Do not charge the dry batteries.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Do not mix rechargeable batteries with dry batteries.
- Do not use different types of batteries together.
- When the batteries are not to be used for a long time, remove them.
- If the battery leakage occurs, wipe off any deposit in the battery compartment, and install new batteries.

## Battery life (approx. hours) (EIAJ\*)

When using	ESP function	
	on	off
NH-DM2AA (charged for about 4 hours**)	13	14
Two alkaline batteries LR6SG	24	25

\*Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan).

(When you use the player on a flat and stable place; When you do not use the optical digital connecting cord)

\*\*Charging time varies depending on how the rechargeable battery is used.

## Parts identification **N**

### Main unit

- 1 Display
- 2 PLAY MODE button
- 3 ESP\* button
- 4 ◀◀/▶▶ (AMS\*\*/search) buttons
- 5 HOLD switch
- 6 OPEN switch
- 7 ■ (stop) button
- 8 ▶|| (play/pause) button
- 9 REPEAT/ENTER button
- 10 SOUND button
- 11 AVLS\*\*\* switch (rear)
- 12 RESUME switch (rear)
- 13 DC IN 4.5 V jack (external power input jack)
- 14 LINE OUT (OPTICAL) jack
- 15 VOLUME control
- 16 📞 (headphones)/REMOTE jack

\*Electronic Shock Protection

\*\*Automatic Music Sensor

\*\*\*Automatic Volume Limiter System

### Remote control

- 1 HOLD switch
- 2 Display
- 3 LIGHT button
- 4 VOL (volume) control
- 5 Jog lever
  - ▶||: play/pause
  - ◀◀/▶▶: AMS/search
- 6 ■ (stop) button
- 7 RPT (repeat)/ENT (enter) button
- 8 P (play) MODE button
- 9 SOUND button
- 10 ESP button
- 11 Clip
  - You can turn and change the angle of the clip.

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35

お問い合わせはお客様ご相談センターへ

東京(03)5448-3311 名古屋(052)232-2611 大阪(06)539-5111

Sony **on** line <http://www.world.sony.com/>

「Sony online」は、インターネット上のソニーのエレクトロニクスとエンターテインメントのホームページです。